

3) Трябва ли да се счита, че протоколите относно бананите, приложени към конвенциите от Ломе, са представлявали пречка данък, като италианския данък върху потреблението на бананите с произход от Сомалия, да бъде увеличен след 1 април 1976 г., независимо от конкретните последици на това увеличение върху износа на спомените банани?

Преюдициално запитване, отправено от Court of Appeal (Обединено кралство) на 13 март 2009 г. — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Weald Leasing Limited

(Дело C-103/09)

(2009/C 129/13)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal

Страни в главното производство

Ищец: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Ответник: Weald Leasing Limited

Преюдициални въпроси

1) При обстоятелства като тези, които съществуват по настоящото дело, при които търговец, който в широка степен е освободен от данъчно облагане възприема структура на лизинг на активи, която включва трета страна — посредник, вместо непосредствено да закупува активите, създава ли структурата на лизинг на активи или част от нея данъчно предимство, което противоречи на целта на Шеста директива⁽¹⁾, по смисъла на точка 74 от Решение от 21 февруари 2006 г. по дело Halifax и др., C-255/02 (наричано по-нататък „Решение по дело Halifax“)?

2) Предвид обстоятелството, че Шеста директива за ДДС предвижда лизинг на активи от търговци, които са освободени изцяло или отчасти от данъчно облагане, и предвид позоваването от страна на Съда на понятието „обичайни търговски сделки“ в точки 69 и 80 от Решение по дело Halifax и в точка 27 от Решение от 22 май 2008 г. по дело Ampliscentifica, C-162/07, както и липсата на такова позоваване в Решение от 21 февруари 2008 г. по дело Part Service, C-425/06, това поведение представлява ли злоупотреба от страна на търговеца, който е освободен изцяло или отчасти от данъчно облагане, дори и в контекста на обичайните търговски сделки той да не сключва лизингови сделки?

3) Ако отговорът на втори въпрос е положителен:

(а) каква е релевантността на понятието „обичайни търговски сделки“ в контекста на точки 74 и 75 от Решение по дело Halifax: това понятие релевантно ли е по отношение на точка 74 или точка 75 или по отношение и на двете;

(б) позоваването на понятието „обичайни търговски сделки“ позоваване ли е на:

(1) сделки, които съответното данъчнозадължено лице обикновено сключва;

(2) сделки, които две или повече страни сключват при обичайни пазарни условия;

(3) сделки, които са търговски жизнеспособни;

(4) сделки, които пораждаят търговски тежести и рискове, обикновено свързани със съответната търговска печалба;

(5) сделки, които нямат изкуствен характер, доколкото имат търговско съдържание;

(6) всеки друг вид или категория сделки?

4) Ако се приеме, че структурата на лизинг на активи или част от нея представлява злоупотреба, какво е подходящото преквалифициране? По-конкретно трябва ли националната юрисдикция или данъчната администрация:

(а) да не вземе предвид съществуването на трета страна — посредник и да разпреди, че ДДС се дължи върху пазарната стойност на вноските;

(б) да преквалифицира лизинговата структура като пряка продажба, или

(в) да преквалифицира сделката по какъвто и да е друг начин, който националната юрисдикция или данъчната администрация счита за подходящ за възстановяване на положението, което би съществувало при липсата на сделки, представляващи злоупотреба?

⁽¹⁾ Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа, ОВ L 145, стр. 1.

Преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État (Белгия) на 20 март 2009 г. — Terre wallonne/Région wallonne

(Дело C-105/09)

(2009/C 129/14)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство*Ищец:* Terre wallonne*Ответник:* Région wallonne**Преюдициални въпроси**

- 1) Представлява ли програмата за управление на азота за посочените уязвими зони, изготвяна по силата на член 5, параграф 1 от Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници ⁽¹⁾, план или програма по член 3, параграф 2, буква а) от Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2001 година относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда ⁽²⁾, която се изготвя за селското и горското стопанство, риболова, енергетиката, промишлеността, транспорта, управлението на отпадъците, управлението на водите, далекосъобщенията, туризма, градско и териториално планиране или земеползване и [която определя] рамката за даването на съгласие за бъдещо развитие на проектите, изброени в приложения I и II към Директива 85/337/ЕИО ⁽³⁾?
- 2) Представлява ли програмата за управление на азота за посочените уязвими зони, изготвяна по силата на член 5, параграф 1 от Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници, план или програма по член 3, параграф 2, буква б) от Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2001 година относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда, които, с оглед вероятните последици върху местата, са били определени, че изискват оценка в съответствие с членове 6 или 7 от Директива 92/43/ЕИО ⁽⁴⁾, в частност когато въпросната програма за управление на азота се прилага за всички посочени уязвими зони на Валонския регион ?
- 3) Представлява ли програмата за управление на азота за посочените уязвими зони, изготвяна по силата на член 5, параграф 1 от Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници, план или програма, различна от тези по член 3, параграф 2 от директивата, която определя рамката за даването на съгласие за бъдещо развитие на проектите, за които по силата на член 3, параграф 4 държавите-членки са длъжни да определят в съответствие с параграф 5 дали е вероятно те да имат съществени последици върху околната среда ?

⁽¹⁾ ОВ L 375, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 81.

⁽²⁾ ОВ L 197, стр. 30; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 7, стр. 135.

⁽³⁾ Директива 85/337/ЕИО на Съвета от 27 юни 1985 година относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда (ОВ L 175, стр. 40; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 1, стр. 174).

⁽⁴⁾ Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 година за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, стр. 7; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 109).

Преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État (Белгия) на 23 март 2009 г. — Inter-Environnement Wallonie ASBL/Région wallonne

(Дело C-110/09)**(2009/C 129/15)***Език на производството:* френски**Запитваща юрисдикция***Conseil d'État***Страни в главното производство***Ищец:* Inter-Environnement Wallonie ASBL*Ответник:* Région wallonne**Преюдициални въпроси**

- 1) Представлява ли програмата за управление на азота за посочените уязвими зони, изготвяна по силата на член 5, параграф 1 от Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници ⁽¹⁾, план или програма по член 3, параграф 2, буква а) от Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2001 година относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда ⁽²⁾, която се изготвя за селското и горското стопанство, риболова, енергетиката, промишлеността, транспорта, управлението на отпадъците, управлението на водите, далекосъобщенията, туризма, градско и териториално планиране или земеползване и [която определя] рамката за даването на съгласие за бъдещо развитие на проектите, изброени в приложения I и II към Директива 85/337/ЕИО ⁽³⁾?
- 2) Представлява ли програмата за управление на азота за посочените уязвими зони, изготвяна по силата на член 5, параграф 1 от Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници, план или програма по член 3, параграф 2, буква б) от Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2001 година относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда, които, с оглед вероятните последици върху местата, са били определени, че изискват оценка в съответствие с членове 6 или 7 от Директива 92/43/ЕИО ⁽⁴⁾, в частност когато въпросната програма за управление на азота се прилага за всички посочени уязвими зони на Валонския регион ?
- 3) Представлява ли програмата за управление на азота за посочените уязвими зони, изготвяна по силата на член 5, параграф 1 от Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници, план или програма, различна от тези по член 3, параграф 2 от директивата, която определя рамката за даването на съгласие за бъдещо развитие на проектите, за които по силата на член 3,